

Віктор Литвиненко

Старший викладач кафедри теорії та практики іноземних мов

Уманський державний педагогічний університет імені Павла Тичини

PRÉSENCE FRANÇAISE EN UKRAINE.

LabelfrancÉducation - Une marque de qualité pour l'enseignement bilingue francophone.

Lancé en 2012, le LabelFrancÉducation est accordé aux établissements scolaires étrangers qui participent, dans le cadre de leur enseignement national, au rayonnement de la langue et de la culture françaises. Il reconnaît et valorise les établissements, publics ou privés, qui offrent à leurs élèves un enseignement renforcé de la langue française et leur permettent de découvrir d'autres disciplines dans cette langue. Il a également pour vocation de promouvoir un enseignement bilingue francophone d'excellence à l'étranger auprès des élèves et de leurs parents.

Cette marque de qualité est décernée par le Ministre français des Affaires étrangères et du Développement international, après avis d'une commission consultative interministérielle, composée de représentants du Ministère des Affaires étrangères et du Développement international, du Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche, de l'Agence pour l'enseignement français à l'étranger, de l'Institut français et de la Mission laïque française.

Consultez l'arrêté du 30 septembre 2016 fixant la liste des 158 établissements labellisés "LabelFrancÉducation" suite à la commission consultative du 17 juin 2016.

L'opérateur désigné par le MAEDI pour la gestion administrative du programme LabelFrancÉducation est l'Agence pour l'enseignement français à l'étranger (AEFE) qui co-organise aussi, tous les deux ans, le Forum mondial des établissements LabelFrancÉducation.

Distinct du réseau qui réunit 495 établissements homologués par le ministère de l'Éducation nationale, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (MENESR), accueillant 342000 élèves dans 137 pays, ce dispositif s'inscrit dans la complémentarité avec ce dernier. Destiné à des publics différents, le

LabelFrancÉducation permet de répondre à la diversité de la demande d'enseignement français et francophone à travers le monde.

Consultez la vidéo du 3e forum mondial des établissements labellisés, organisé par le MAEDI et l'AEFE les 20 et 21 juin 2016, en partenariat avec l'Institut français, le Centre international d'études pédagogiques (CIEP) et TV5Monde.

L'école française internationale de Kiev, créée en 2005, est un établissement privé qui offre un dispositif d'enseignement bilingue, harmonisant les programmes officiels ukrainiens et français. L'établissement bénéficie de la licence d'enseignement délivrée par le ministère de l'Éducation ukrainien, ainsi que du "LabelFrancEducation", obtenu en 2013, qui est une marque de qualité décernée par le ministre français des Affaires étrangères aux établissements scolaires étrangers qui dispensent, hors de France et dans le cadre de leur propre enseignement national, un enseignement bilingue francophone d'excellence

La toute nouvelle école française privée d'Odessa a ouvert ses portes à la rentrée 2013, avec le soutien de l'Ambassade de France, de l'Alliance Française d'Odessa, du Lycée français Anne de Kiev et de l'AEFE. Sur le modèle du Lycée français de Kiev, ce jeune établissement propose un enseignement conforme aux programmes officiels français, avec un aménagement des programmes ukrainiens pour les élèves ukrainiens. A ce stade, deux classes multi-niveaux ont été créées en maternelle et primaire, tandis que quelques collégiens et lycéens peuvent suivre les enseignements par correspondance du CNED avec des répétiteurs.

Le Lycée Français Anne de Kiev, créé en 1994, est à ce jour le seul établissement scolaire français en Ukraine homologué par le ministère français de l'Éducation Nationale. Il fait partie du réseau mondial de l'Agence pour l'Enseignement Français à l'Étranger regroupant près de 500 établissements répartis dans 130 pays (www.aefe.fr). Le Lycée est également reconnu par les autorités éducatives locales et dispose de la licence d'enseignement délivrée par le ministère de l'Éducation ukrainien, qui permet aux élèves ukrainiens de suivre un double cursus avec un aménagement des deux programmes.

ЖИТЕПАТЯ

1. <https://ua.ambafrance.org/Francuz-kij-liicej-iim-Anni-Kiyivs,2853>
2. <http://institutfrancais-ukraine.com/ua/apprendre>
3. <http://france.mfa.gov.ua/ua/ukraine-france/culture>